



-----  
Direction Générale de  
l'Aviation civile

المديرية العامة للطيران المدني

CIR 04-07-21/DGAC/DTA

Rabat le 05-07-2021

**NOTE  
AUX COMPAGNIES AERIENNES DESSERVANT LE MAROC**

Honneur vous informer des nouvelles mesures applicables pour les voyageurs désirant accéder au territoire national à partir du mardi 06 juillet 2021 à 23h59 min, qui modifient et remplacent celles fixées dans les notes CIR 02-06/21/DGAC/DTA et CIR 03-06/21/DGAC/DTA du 16 juin 2021.

**Pour les voyageurs en provenance d'un pays de la liste "A"**

Les voyageurs en provenance de ces pays - qu'ils soient des ressortissants marocains, des étrangers établis au Maroc, ou des citoyens de ces pays ou étrangers y résidant - peuvent avoir accès au territoire marocain s'ils disposent :

- D'un certificat attestant que la personne est complètement vaccinée – depuis au moins deux semaines de l'administration de la 2<sup>ème</sup> dose du vaccin ou de la dose unique- ;  
Ou
- D'un résultat négatif d'un test PCR n'excédant pas 72 heures à l'embarquement (délai entre prélèvement et embarquement).

**Pour les voyageurs en provenance d'un pays de la liste "B"**

Les passagers en provenance des pays de cette liste sont répartis en deux catégories et doivent être munis à l'enregistrement des documents suivants :

**1- Pour les passagers vaccinés :**

- La fiche sanitaire remplie et signée (copie ci-jointe) ;
- Un certificat attestant que la personne est complètement vaccinée – depuis au moins deux semaines de l'administration de la 2<sup>ème</sup> dose du vaccin ou de la dose unique- ;
- Un test PCR négatif n'excédant pas 48 heures à l'embarquement ;

**2- Pour les passagers incomplètement vaccinés ou non vaccinés :**

- La déclaration sur l'honneur remplie et signée (copie ci-jointe) ;
- La fiche sanitaire remplie et signée (copie ci-jointe) ;
- Un test PCR négatif n'excédant pas 48 heures à l'embarquement ;
- Un « Voucher » justifiant le paiement de 10 jours de confinement dans l'un des hôtels désignés par les autorités locales à la destination finale du vol.

**Direction du Transport Aérien**

Av. Ezzaytoun Hay Riad, RP Rabat, BP 1073

Tél : (+212) 538 01 02 71/72

Fax : (+212) 5 37 77 56 77

الهاتف:

الفاكس:

مديرية النقل الجوي  
شارع الزيتون حي الرياض الرباط. ص. ب 1073



1/2

A cet effet, les compagnies aériennes sont invitées à :

- S'assurer que les documents présentés par le passager au moment de l'acquisition du billet et au moment de l'enregistrement et l'embarquement à destination du Maroc sont conformes à ceux énoncés ci-dessus ;
- Transmettre la liste des passagers, concernés par la mesure du confinement, à leur représentation à l'aéroport de destination avant le départ du vol, pour en assurer l'acheminement à travers la Direction de l'Aéroport à l'Officier de Santé, les autorités locales et la Police des Frontières.

**NB :**

- Les enfants de moins de 11 ans sont dispensés de la PCR de dépistage quelle que soit la provenance ;
- Pour les passagers concernés par la mesure du confinement, le transfert de l'aéroport à l'hôtel sera à leur charge ;
- Les passagers en provenance d'un pays de la liste "B" voyageant via un pays de la liste "A" et ayant y séjourné pendant 10 jours au minimum sont alignés sur ceux en provenance de la liste "A" et soumis aux memes conditions d'accès.

**P-J/**

- Liste B
- Déclaration sur l'honneur
- Fiche sanitaire
- Liste des hôtels



**Direction du Transport Aérien**

Av. Ezzaytoun Hay Riad, RP Rabat, BP 1073

مديرية النقل الجوي

شارع الزيتون حي الرياض الرباط. ص. ب 1073

Tél : (+212) 538 01 02 71/72 :الهاتف  
Fax : (+212) 5 37 77 56 77 :الفاكس

**La liste B**  
**-Mise à jour du 04 juillet 2021-**

Afghanistan, Algérie, Angola, Argentine, Arabie Saoudie, Bahreïn, Bangladesh, Bénin, Bolivie, Botswana, Brésil, Cambodge, Cameroun, Cap Vert, Chili, Colombie, Congo, Congo (RDC), Cuba, Egypte, Emirats Arabes Unis, Eswatini, Guatemala, Haïti, Honduras, Inde, Indonésie, Iran, Irak, Jamaïque, Kazakhstan, Kenya, Kuweit, Lesotho, Lettonie, Liberia, Lituanie, Madagascar, Malaisie, Malawi, Maldives, Mali, Iles Maurice, Mexique, Namibie, Népal, Nicaragua, Niger, Oman, Ouganda, Pakistan, Panama, Paraguay, Pérou, Russie, Qatar, République Centrafricaine, République Démocratique Populaire de Corée (Nord), Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Afrique du Sud, Sri Lanka, Sud Soudan, Syrie, Tanzanie, Tchad, Tunisie, Thaïlande, Togo, Ukraine, Uruguay, Venezuela, Vietnam, Yémen, Zambie et Zimbabwe.



**Direction du Transport Aérien**

Av. Ezzaytoun Hay Riad, RP Rabat, BP 1073

Tél : (+212) 538 01 02 71/72 : الهاتف  
Fax : (+212) 5 37 77 56 77 : الفاكس

**مديرية النقل الجوي**

شارع الزيتون حي الرياض الرباط. ص. ب 1073



-----  
Direction Générale de  
l'Aviation Civile

-----  
المديرية العامة للطيران المدني

CIR 04-07-21/DGAC/DTA

Rabat le 05-07-2021

NOTE  
TO  
AIRLINES OPERATING FLIGHTS TO MOROCCO

Honor to advise you of the latest measures applicable for passengers wishing to access the national territory as of **Tuesday 06 July 2021 at 23h59 (local time)**, modifying and replacing the measures provided for in Notes CIR 02-06 / 21 / DGAC / DTA and CIR 03-06 / 21 / DGAC / DTA, dated 16 June 2021.

**1. For passengers coming from countries on the list "A"**

Passengers coming from these countries, be they Moroccan nationals, foreigners residing in Morocco, citizens of these countries or foreigners residing therein, can have access to the Moroccan territory upon producing:

- A certificate attesting that the passenger is fully vaccinated – at least two weeks after the administration of the 2<sup>nd</sup> dose of the vaccine or the one-dose- vaccine;

**OR**

- A negative PCR certificate issued no more than 72 hours prior to the boarding time (interval between sampling and boarding).

**2. For passengers coming from countries on the list "B"**

Passengers coming from these countries are divided into two categories and are required, at the check-in, to produce the following documents:

**A. For vaccinated passengers:**

- The health form, duly filled in and signed (copy herewith attached);
- A certificate attesting that the passenger is fully vaccinated – at least two weeks after the administration of the 2<sup>nd</sup> dose of the vaccine or the one-dose- vaccine;
- A negative PCR certificate not exceeding 48 hours at the time of boarding (interval between sampling and boarding).

**Direction du Transport Aérien**

Av. Ezzaytoun Hay Riad, RP Rabat, BP 1073

Tél : (+212) 538 01 02 71/72

Fax : (+212) 5 37 77 56 77

الهاتف:

الفاكس:

شارع الزيتون حي الرياض الرباط. ص. ب 1073



119

**B. For incompletely vaccinated or unvaccinated passengers:**

- An affidavit, duly filled in and signed (copy herewith attached);
- The health form, duly filled in and signed (copy herewith attached);
- A negative PCR certificate not exceeding 48 hours at the time of boarding;
- A "voucher" ensuring the payment of 10 days of quarantine at one of the hotels designated by the local authorities.

For this purpose, the airline companies are invited to:

- Ensure that the documents presented by the passenger at the time of purchasing the ticket and at the time of check-in and boarding to Moroccan territory comply with those listed above;
- forward the list of passengers, concerned by the quarantine procedure, to their respective representations at the destination airport before the flight departure, to ensure their routing through the Airport Management to the Health Officer, local authorities and the Border Police.

**N.B:**

- Children under the age of 11 are exempted from the PCR test, regardless of which country they come from;
- For passengers concerned with the quarantine measure, the cost of the transfer shuttle from the airport to the hotel will be at their charge;
- Passengers coming from a country on the list "B" traveling via a country on the list "A" and having stayed there for 10 days minimum, will be treated as passengers coming from a country on the list "A".

**Attachments:**

- List « B »
- Affidavit
- Health form
- Hotel list



**Direction du Transport Aérien**

Av. Ezzaytoun Hay Riad, RP Rabat, BP 1073

مديرية النقل الجوي

شارع الزيتون حي الرياض الرباط. ص. ب 1073

Tél : (+212) 538 01 02 71/72 : الهاتف  
Fax : (+212) 5 37 77 56 77 : الفاكس

2/2

## The B list

- Updated 04 July 2021 -

Afghanistan, Algeria, Angola, Argentina, Saudi Arabia, Bahrain, Bangladesh, Benin, Bolivia, Botswana, Brazil, Cambodia, Cameroon, Cape Verde, Chile, Colombia, Congo, Congo (DRC), Cuba, **Egypt**, United Arab Emirates, Eswatini, Guatemala, Haiti, Honduras, India, Indonesia, Iran, Iraq, Jamaica, Kazakhstan, Kenya, Kuwait, Lesotho, Latvia, Liberia, Lithuania, Madagascar, Malaysia, Malawi, Maldives, Mali, Mauritius, Mexico, Namibia, Nepal, Nicaragua, Niger, Oman, Uganda, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, **Russia**, Qatar, Central African Republic, People's Democratic Republic of Korea (North), Seychelles, Sierra Leone, Somalia, Sudan, South Africa, Sri Lanka, South Sudan, Syria, Tanzania, Chad, **Tunisia**, Thailand, Togo, Ukraine, Uruguay, Venezuela, Vietnam, Yemen, Zambia and Zimbabwe.



**Direction du Transport Aérien**

Av. Ezzaytoun Hay Riad, RP Rabat, BP 1073

مديرية النقل الجوي

شارع الزيتون حي الرياض الرباط. ص. ب 1073

Tél : (+212) 538 01 02 71/72 : الهاتف

Fax : (+212) 5 37 77 56 77 : الفاكس

**LISTE DES HOTELS**

Province/préfecture	Nom de l'hôtel	Classement	Adresse
Casablanca	Le Grand Mogador	5*	Angle Albert 1er et rue Ait Ba Amrane <a href="https://www.mogadorhotels.com/fr/grand-mogador-city-center">https://www.mogadorhotels.com/fr/grand-mogador-city-center</a> +212 (0)522 41 72 72 / +212 (0)522 41 74 75 hcasaresa@mogadorhotels.com
	Kenzi	4*	Lotissement Mandarouna, 300 Sidi Maarouf, Ain Chock
	Al Oualid	3*	Place Sidi Mohammed en face Gare Casa Voyageur Ain
	Diwan	4*	31 Avenue Hassan Sghir Anfa
	Casablanca	4*	Quartier Florida Sidi Maarouf Ain Chock
	Washington	4*	26 Bd Rahal El Meskini
	ONOMO	4*	Bd Al Massira Anfa
	Ibis	3*	Centre à proximité de la gare Casa-port Anfa
	Ibis	3*	Bd Abdelmoumen Anfa
	Delta Atlas	3*	Bd Mohammed V Anfa
	Companile	3*	Angle Boulevard Mohammed V et Rue Laon reservation2.casablanca.centreville@campanille.com campanille.centreville@campanille.com 05 22 41 60 00 06 62 35 26 05 (Jihane responsable d'hébergement )
	Barcelo	4*	Angle Bd Anfa et rue Hamlin, n° 139 Anfa
	Casa-Anfa	Casablanca	3*
Melliber		RH 1ère cat ( assimilé à 4*)	73, Bd Moulay Youssef melliberimmobilier1@gmail.com laurentdelord@gmail.com 0522 35 42 20
Impérial		4*	Rond-point Shell resa@hotelimperialcasablanca.com 05 22 30 18 25
L'ODYSSEE CENTER		4*	Angle Rue Fakir Med et Kamal Med Sidi Belyout resa@odysseecenter.com 05 20 48 38 00
Kenzi Basma		4*	35, Av. Hassan 1er Dgbasma@kenzi-hotels.com 05 22 22 33 23
Oum Palace		4*	12 Rue Kamal Mohamed pdg@oumpalace.com 0522 20 15 00
East West		3*	10,Bd Hassan Souktani Gauthier eastwesthotelcasablanca@gmail.com 0522-20-02-10
Golden Star		4*	3,Rue Guynemer OASIS, Casablanca info@goldenstarhotelcasablanca.com 0522 23 35 00
Seven Hotel		4*	14 rue Baalabak Benjdia Thesevenhotelandspa4@gmail.com 0522306026
KENZI TOWER		5*	Twin Center,Boulevard Zerktouni, <a href="https://www.kenzi-hotels.com/kenzi-tower">https://www.kenzi-hotels.com/kenzi-tower</a> +212 (0)522 97 80 00 kenzitower@kenzi-hotels.com
FARAH		5*	160 avenue des FAR, Casablanca <a href="http://farah-casablanca.casablanca-hotels-ma.com/fr/">http://farah-casablanca.casablanca-hotels-ma.com/fr/</a> +212 (0)522 45 81 00 / +212 (0)522 45 81 45 / +212 (0)661 99 31 54 reservation@farahcasablanca.com / rachida.ghouzaili@farahcasablanca.com
MOVENPICK		5*	Rond Point Hassan II www.all.accor.com +212 (0)522 48 80 00 hotel.casablanca.reservation@movenpick.com

	PALACE D'ANFA	5*	171 Boulevard d'Anfa, Casablanca www.lepalacedanfa-hotel.com +212 (0)522 95 42 00 reservation@lepalacedanfa-hotel.com
	BARCELO ANFA 5*	5*	44, Bd d'Anfa Casablanca www.barcelo.com/fr-ma/barcelo-anfa-casablanca +212 (0)520 00 90 00 anfacasablanca@barcelo.com
Nouaceur	ONOMO	3*	Nouaceur.ZF.6 Lotissement du Parc Industriel
	Atlas	4*	Nouaceur
Hay Hassani	Zenith	4*	Bd d'El Jadida ,Ang. 1077 Lissasfa reservation@zenithhotel.net DG@zenithhotel.net 0522 89 49 49
Tanger-Assilah	Mandarin	4*	El Ghandouri
	Andaloucia	3*	Route de Cap Spartel
	Solazur	4*	Bd Mohammed VI
Tétouan	El Mandri	3*	108, avenue Moulay Abbas
	Prestige	3*	avenue 09 avril
	A44	3*	lotissement Al Matar
Essaouira	La perle de Mogador	3*	Route de Marrakech, Essaouira
	Hotel des Iles	4*	10 Bd Mohammed V, Essaouira
Inezgane-Ait Melloul	Mamoun	3*	42 lot Najah
Oued Eddahab	Buena Vista	3*	Bd Mohammed V, Dakhla
	Dakhla Sur Mer	3*	Bd Mohammed V, Dakhla, n° 13
	Al Baraka	3*	Bd Allal Ban Abdellah, Dakhla
Ouarzazate	Le Fint	4*	Kasbah de Taourirte Avenue Mohamed V
	Rose Valée	3*	Lot Billad Alkhir Quartier Tassoumaate
	Farah Al Janoub	4*	Avenue Erraha, Zone Touristique
Nador	Babel	3*	Avenue Prince Sidi Mohammed
	Doha	3*	Bd Taouima
	Moulen	3*	Bd Grand Rive
Oujda	Relax	3*	Place Commerciale Marjane, Rte Ahfir
	Al Akhawayn	3*	Angle Bd Mohammed V Et Tanger
	Golf Isly	3*	Bd Ahfir
Agadir	Les dunes d'or	4*	Chemin des dunes
	Argana	4*	Bd Mohamed V B P 93
Laayoune	Massira	4*	Avenue Mekka
	Nagjir	4*	Place resistance Bd Mohammed VI
	Oscar	3*	Avenue Moulay Abdellah Hay Salam
Al Hoceima	Al Hoceima Bay	4*	Sfiha Ajdir
	Mira Palace	4*	Centre ville Al Hoceima
	Mercure	4*	Centre ville Al Hoceima
Marrakech	Novotel	4*	AVENUE ECHOUHADA HIVERNAGE MR AMINE 06 61 04 40 01
	Red Hotel	4*	BOULEVARD MED VI MR FAICAL 06 62 44 94 21
	Hotel Meriem	4*	RUE MOHAMED BEKKAL, GUELIZ MM HASNA 06 61 36 50 09
	Teranga	3*	LOT ALI BELHAJ CAMP RHOUL MR BENNOUNA 06 61 08 86 09
	Hotel Mbrouk	3*	AVENUE MOHAMED V, GUELIZ MR ABDELKRIM 06 61 74 26 88
	Ibn Battouta	3*	AVENUE YACOB EL MARINI GUELIZ MR ATLASSI 06 61 23 28 26
	Hotel Harti	2*	RUE CADI AYYAD GUELIZ MM NAJAT KHALLOUFI 06 66 66 61 73
	El Bahja Ben Derkaoui	RH	CIRCUIT DE LA PALMERAIE MR SALINE AZIZ 06 60 0660 66



	Dellarosa	4*	5, Avenue Moulay Hassa I ADNANE BENABDELLAH 0661 25 17 18
Rabat	Hotel Rabat	5*	21, Avenue Chellah, Hassan
	Rive	4*	1 Rue Al Adarissa
	Nakhil	3*	Avenue d'Alger
Fès	Royal Mirage	4*	Avenue des FAR Ville Nouvelle
	Escale	4*	Avenue des FAR Ville Nouvelle
	Barcelo	4*	Angle Avenue Hassan II et Bd Chefchaouni, Ville Nouvelle

Dernière mise à jour 30-06-2021

**ENGAGEMENT SUR L'HONNEUR A SE SOUMETTRE AUX REGLES  
RELATIVES A L'ACCES AU TERRITOIRE NATIONAL  
DU ROYAUME DU MAROC**

(Voyageur de plus de onze ans)

Cette déclaration est à présenter, accompagnée d'un examen biologique de dépistage virologique négatif (PCR) réalisé depuis **moins de 48 heures**, aux compagnies de transport avant l'embarquement ainsi qu'aux autorités en charge du contrôle des frontières.

Je soussigné(e),

Mme/M. :

Né(e) le :

À :

CNIE/Carte de résidence :

Demeurant :

**déclare sur l'honneur** n'avoir présenté, au cours des dernières 48 heures, aucun des symptômes suivants :

- de la fièvre ou des frissons,
- une toux ou une augmentation de ma toux habituelle,
- une fatigue inhabituelle,
- un essoufflement inhabituel quand je parle ou je fais un petit effort,
- des douleurs musculaires et/ou des courbatures inhabituelles,
- des maux de tête inexplicables,
- une perte de goût ou d'odorat,
- des diarrhées inhabituelles.

**déclare sur l'honneur :**

1. me conformer au Protocole sanitaire établi par les autorités marocaines ;
2. rester confiné dans un lieu déterminé par les autorités marocaines au niveau de la ville d'arrivée, à ma charge, pour une durée de 10 jours, où j'éviterai tout contact avec toute autre personne (**ci-joint réservation confirmée**).
3. rester à la disposition des autorités pour la réalisation d'un deuxième test PCR, prévu au 8<sup>ème</sup> ou 9<sup>ème</sup> jour de quarantaine.
4. assumer toute responsabilité en cas de manquement à mes obligations, telles que prévues par le Protocole sanitaire.

Fait à :

Le :                                  à                                  h

Signature :

تصريح بالشرف من أجل الامتثال للضوابط المتعلقة بولوج التراب الوطني للمملكة المغربية  
(خاص بالمسافرين الذين تتجاوز أعمارهم 11 سنة)

يتم الإدلاء بهذا التصريح مرفقا بنتيجة اختبار بيولوجي للكشف الفيروسي (PCR) سلبي، لا تتجاوز مدة إنجازه 48 ساعة، لشركات النقل قبل الركوب، وكذا للسلطات المكلفة بمراقبة الحدود.

أنا الموقع (ة) أسفله: .....

السيد (ة): .....

المزداد (ة) بتاريخ: .....

الحامل (ة) لبطاقة التعريف الوطنية رقم: .....

السكان بالعنوان التالي: .....

أصرح بشرفي أنه لم تظهر عليّ خلال 48 ساعة الأخيرة، الأعراض التالية:

- الحمى أو الرعشة؛
- السعال أو زيادة في السعال المعتاد؛
- تعب أو عياء غير عادي؛
- ضيق في التنفس عند التحدث أو عند بذل مجهود بسيط؛
- صداع على مستوى العضلات / أو إرهاق عضلي غير مألوف؛
- صداع في الرأس؛
- فقدان حاسة الشم أو الذوق أو كلاهما معا؛
- إسهال حاد غير معتاد؛

كما أصرح بشرفي على أن:

- 1- ألتزم بالبروتوكول الصحي الذي تعتمده السلطات المغربية؛
- 2- ألتزم بالحجر الصحي على نفقتي، داخل المكان الذي تحدده السلطات المغربية بمدينة الوصول، لمدة 10 أيام، وأتجنب أي اتصال جسدي بأي شخص (طيه فاتورة تأكيد الحجز)؛
- 3- أبقى رهن إشارة السلطات من أجل القيام باختبار (PCR) ثاني، بعد اليوم الثامن أو التاسع من الحجر؛
- 4- أتحمل مسؤوليتي في حال إخلالي بالتزاماتي كما يحددها البروتوكول الصحي المعتمد.

حرر في: .....

بتاريخ: ..... على الساعة .....

إمضاء